

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 28 (1910)
Heft: 308

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Prix einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Navigation fluviale en Suisse (Fin.). — Ausstellungen. — Metalmarkt. — Tarifverträge in England. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird bei unterzeichneter Amtsstelle die amtliche Löschung folgenden Titels verlangt:

Gutschein vom 18. Januar 1910 zugunsten des Jakob Kilchör, gewes. Wirt in Freiburg, des Kapitals von Fr. 600 gegen die Spar- und Leihkasse Boesingen.

Einsprachen gegen dieses Begehren sind bis zum 10. Dezember 1913 an die Gerichtsschreiberei Täfels zu richten. (W 147⁴)

Täfels, den 6. Dezember 1910.

Der Gerichtspräsident: **Franz Spycher.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (2285⁴)

Gemeinschuldner: Benz-Rathgeb, Ernst, von Dietlikon, Heuhändler, in Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. bzw. 30. November 1910.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1910.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2271⁴)

Gemeinschuldnerin: Pfister, Emma, geb. Hofmann, von Bubikon, Immobilienverwalter, an der Schützengasse 32, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Habis, am Bahnhofplatz, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1911.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2281/82⁴)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Joh. Gersbach & Cie., Kühl-Anlagen-Bau, an der Bahnhofstrasse 73, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911.

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft vormals W. Glaser, Fleisch-importheus in Liquidation, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse Nr. 22, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2277)

Gemeinschuldner: Schneider, Franz, Weinhandlung, Inhaber der Firma «Franz Albert Schneider», Steinvorstadt 43, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1910, infolge Betreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1910, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Baumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Januar 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2279)

Failli: Biollaz, Albert, laitier, à Territet, actuellement en fuite.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 décembre 1910, à 11 heures du jour, en Maison-de-Ville, aux Planches-Montreux.

Délai pour les productions: 7 janvier 1911.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2280)

Failli: Chopard, Léon-Arnold, seul chef de la maison L. Arnold Chopard, musique et instruments de musique, à La Chaux-de-Fonds, Rue Daniel JeanRichard 43.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 novembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 décembre 1910, à 9 heures du matin, à l'Hôtel de Ville, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 7 janvier 1911.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2291)

Failli: Adametz, Emile, négociant, précédemment à Neuchâtel, actuellement en fuite.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1910.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: Vendredi, 30 décembre 1910, à 6 heures du soir.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2289/90)

Faillie: Société Anonyme du Quina Vert, ayant son siège, Avenue des Abattoirs.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 13 décembre 1910, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 7 janvier 1911.

Succession répudiée de A. L. Guillebaud, q. v. représentant de commerce, 61, Rue du Rhône.

Date de l'ouverture de la liquidation: 30 novembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 16 décembre 1910, à 11 heures avant-midi, à Genève, 1, Rue de l'Évêché, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 7 janvier 1911.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 n. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2286/88)

Gemeinschuldner:

Sontag, Jos., früher Restaurateur zum Hotel du Lac in Arbon, dato wohnhaft in München.

Wagner, Franz, Maler, wohnhaft Habsburgstrasse 41, in Zürich IV.

Kanne, Hans Rudolf, Handel in Fahrrad- und Automobilteilen, Otikerstrasse 24, in Zürich IV.

Anfechtungsfrist: Bis 17. Dezember 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (2284)

Gemeinschuldner: Wildi, Otto, Kaufmann, in Goldbach, Küssnacht.

Anfechtungsfrist: Bis 17. Dezember 1910, beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Meilen.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195.)

(L. P. 195.)

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aubonne (2283)

Failli: Janin, Emile, associé en nom collectif de la raison J. et E. Janin, chausseries, à Aubonne.

Date de la révocation: 3 décembre 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (2264⁴)

II. Konkurssteigerung

Im Konkurse über Kohler-Nägeli, Niklaus, gew. Wirt zur «Krone», in Zofingen, werden dessen Liegenschaften am Montag, den 9. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur «Krone» dahier versteigert und zwar:

Der Gasthof z. «Krone», an der vordern Hauptgasse in der Oberstadt zu Zofingen, enthaltend:

a. Den Gasthof mit Tanzsaal und Keller, von Stein und Rieg, unter Ziegeldach, samt Gebäudeplatz, geschätzt für Fr. 47,150. Dazu gehört das ehehafte Tavernenrecht.

b. Eine in der Oberstadt an der Schiffändegasse stehende Scheune von Stein und Holz mit Ziegeldach, samt Gebäudeplatz, geschätzt für Fr. 6470.

c. Den dabei liegenden Garten, haltend 279 m², Schätzung Fr. 330; Summa Schätzung Fr. 53,950.

Konkursamtliche Schätzung inkl. Pertinenzen Fr. 67,000.

Angebot an der ersten Steigerung Fr. 55,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 30. Dezember 1910 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Président du Tribunal de Courtelary* (2292)
Débiteur: Hasler, Louis-Albert, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessus.

Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi, 15 décembre 1910, dès les 14 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission von Obwalden* (2276)
Die Verhandlung über den von Rey, Jakob, Metzger und Pensionshalter in Engelberg, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 30% findet Samstag, den 10. Dezember 1910, nachmittags 1 Uhr, im Rathause in Sarnen vor der obergerichtlichen Justizkommission statt.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2294)
Débiteur: Lévrier, Francis, tonnelier, Rue de la Pêlissierie, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 14 décembre 1910, à 9 heures, à Genève, Rue de l'Hôtel de Ville, 6, rez-de-chaussée, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district d'Oron* (2278)
Débiteur: Raymond, E., fils, à Chésalles.
Date de l'homologation: 30 novembre 1910.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2293)
Débiteur: Coulin, Louis, négociant, 18, Route de Chêne, à Genève.

Date du jugement: 3 décembre 1910.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 5. Dezember. Robert Egger, von Eggersried, Dekorationsmaler, Ignaz Favini, aus Varallo-Bombia, Adolf Brechbühler, von Huttwil, Gipser- und Malermeister, und Pietro Andina, von Curio, Gipser, alle in Bern, haben unter der Firma **Egger, Favini & Cie** in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 24. Oktober 1910 begonnen hat. Robert Egger und Ignaz Favini sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Adolf Brechbühler und Pietro Andina sind Kommanditäre mit Beiträgen von je Fr. 1000. Die Kommanditgesellschaft wird nach aussen durch Kollektivunterschrift beider unbeschränkt haftender Gesellschafter vertreten. Natur des Geschäftes: Uebnahme von Arbeiten der Gipser- und Malerbranche. Geschäftslokal: Mattenbofstrasse Nr. 8 a.

Bureau Burgdorf

5. Dezember. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Wynigen und Umgehung mit Sitz in Wynigen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 2. Mai 1898, pag. 561; Nr. 382 vom 7. Oktober 1904, pag. 1525, und Nr. 288 vom 5. Juli 1906, pag. 1150) hat in ihrer Versammlung vom 20. November 1910 den Vorstand neu gewählt, nämlich: Als Präsident: Fritz Friedli, Landwirt, bisheriger; als Vizepräsident: Fritz Christen, Landwirt, bisheriger; als Kassier: Franz Kohler, Landwirt, bisheriger; als Sekretär: Gottfried Keller, von Schlosswil, Landwirt in Rumendingen, neu; Beisitzer: Fritz Kuenzi, von Trub, Landwirt in Rumendingen, Ferdinand Glauser, von Mötschwil, Landwirt in Breitenegg, und Fritz Jost, von Wynigen, Landwirt in Oberbühl; alle drei neu.

Bureau Interlaken

6. Dezember. Inhaberin der Firma Pension Silberhorn, Helene Garraux in Grindelwald ist Fräulein Helene Garraux, Albert Christoph Friedrichs sel., von Malleray, wohnhaft in Grindelwald. Natur des Geschäftes: Betrieb der genannten Fremdenpension. Geschäftslokal: Pension Silberhorn in Grindelwald. Die obgenannte Firma erteilt Prokura an Fräulein Jeanne Huguenin, von Locle und Chaux-du-Milieu, in Grindelwald.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

5. Dezember. Inhaber der Firma G. Ledermann-Fankhauser in Langnau ist Gottfried Ledermann, allii Fankhauser, von Alfoltern i. E., wohnhaft im Arbeiterheim zu Langnau. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung und Massgeschäft.

5. Dezember. Die Firma Joh. Heiniger, Wirt zum Gasthof zum «Bären» in Signau (S. H. A. B. Nr. 126 vom 14. April 1899, pag. 507), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau de Moutier

5 décembre. Le chef de la raison F. Paronella, à Moutier, est Francisco Paronella, originaire de Figueras (Espagne), domicilié à Bâle. Genre de commerce: Vins, bière, spiritueux et comestibles, en gros et en détail.

Bureau de Porrentruy

5 décembre. Albin Lachat, de Laupersdorf (Soleure), domicilié à Dieuze (Alsace-Lorraine), Otto Lachat, de Laupersdorf (Soleure), domicilié à Fontenay-le-Vicomte (Seine-et-Oise), et Edouard Kling-Lachat, originaire alsacien, domicilié à Strasbourg, ont constitué à Porrentruy, sous la raison sociale **O. Lachat & Cie**, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} décembre 1910. Genre de commerce: Exploitation d'une laiterie et fabrication de fromages fins. Bureaux: Rue du Marché.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Dezember. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzikofen mit Sitz in Herbligen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 9. Ok-

tob 1907, pag. 1747) hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Friedrich Baumann zum nunmehrigen Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Christian Lehmann, von Freimetigen, Landwirt in Herbligen. Derselbe ist beauftragt, kollektiv mit dem Präsidenten Friedrich Wiedmer oder dem Sekretär Christian Graf rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

5. Dezember. Die **Ersparungskasse von Konolfingen**, Genossenschaft mit Sitz in Grossböschstetten (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1909, pag. 379) hat folgende Wahlen getroffen: Als Mitglied des Verwaltungsrates am Platze des Hans Feller, Fabrikant in Worb: Friedrich Bernhard, von Worb, Gutsbesitzer auf dem Hubel daselbst; als Buchhalter der Hauptkasse, zugleich Sekretär der Hauptversammlung und des Verwaltungsrates, am Platze des demissionierenden Johann Grosswyler: Franz Hirt, von Tüscher-Alfermée, in Grossböschstetten; als Verwalter der Filiale Worb, am Platze des verstorbenen Adolf Gammeter: Hans Feller, Fabrikant in Worb.

Uri — Uri — Uri

1910. 5. Dezember. Die Firma **Bazar Heusser** in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 295 vom 27. November 1908, pag. 2025) ist zufolge Geschäftsübergang ab 1. November 1910 an die neue Firma «E. Muther-Heusser» in Altdorf erloschen.

Ernst Muther, von und in Altdorf, ist Inhaber der Firma **E. Muther-Heusser** in Altdorf. Natur des Geschäftes: Bazar. Beginn des Geschäftes ab 1. November 1910.

Glarus — Glaris — Glarona

1910. 5. Dezember. Die Firma **C. Zwicky-Leuzinger**, Maismüllerei, Käsleinfabrikation und Mehlhandlung, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 143 vom 26. Juni 1891, pag. 581), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Inhaber der Firma **R. Zwicky-Braun** in Mollis ist Johann Rudolf Zwicky-Braun, von und in Mollis. Natur des Geschäftes: Maismüllerei und Futtermittelhandlung.

5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fritz & Caspar Jenny**, Baumwollspinnerei und -Weberei, in Ziegelbrücke (S. H. A. B. Nr. 41 vom 22. Februar 1894, pag. 163), ist infolge Hinschiedes des Caspar Jenny-Aebly erloschen; gleichzeitig sind auch die an Anton Bärtsch, Domiuk Beeler, Emil Kammermann und Jacques Wild erteilten Prokuren hinfällig geworden. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fritz & Caspar Jenny» in Ziegelbrücke.

5. Dezember. Fritz Jenny-Dürst und Caspar Jenny, Sobn, beide von Niederurnen, in Ziegelbrücke, haben unter der Firma **Fritz & Caspar Jenny** in Ziegelbrücke eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1910 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt, Fritz Jenny-Dürst. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anton Bärtsch, von Mels, in Zollikon (Zürich), ferner Kollektivprokura an Dominik Beeler, von Schänis, in Weesen, an Emil Kammermann, von Bowil (Bern), in Niederurnen, und an Jacques Wild, von Schwanden, in Ziegelbrücke, von denen jeder in Verbindung mit einem andern zu zeichnen berechtigt ist. Natur des Geschäftes: Baumwoll-Spinnerei und -Weberei und damit zusammenhängende Manipulationen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1910. 3. Dezember. Die von der Firma **Jean Meier** in Olten (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1910, pag. 347) an Fr. Ida Diehl erteilte Prokura ist erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Jakob Blaser**, mech. Glaserer Olten, in Olten (S. H. A. B. Nr. 123 vom 13. Mai 1907, pag. 854), ist zufolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Mech. Glaserer & Fensterfabrik Olten, J. Blaser & Cie.» in Olten.

Jakob Blaser, von Langnau (Bern), in Olten, und Ernst Felber, von und in Reiden, haben unter der Firma **Mech. Glaserer und Fensterfabrik Olten J. Blaser & Cie.** in Olten eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Oktober 1910 begonnen hat. Jakob Blaser ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Ernst Felber Kommanditär mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Blaser, mech. Glaserer Olten» in Olten und erteilt dem Kommanditär Ernst Felber Prokura. Natur des Geschäftes: Mechanische Glaserer und Fensterfabrikation.

5. Dezember. Die Firma **E. Dürr** in Olten (S. H. A. B. Nr. 461 vom 7. Juli 1894, pag. 658), Bäckerei und Mehlhandlung, ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Unter der Firma **Ziegenzuchtgenossenschaft Rickenbach** bildet sich mit Sitz in Rickenbach eine Genossenschaft, welche die Zucht der reinen Saanenziege, die Vermehrung des Ziegenbestandes und des Milchertrages bezweckt. Die Statuten sind mit 1. August 1910 in Kraft getreten. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung, Aufnahmebeschluss des Vorstandes und Unterzeichnung der Statuten. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 1. Jedes Mitglied hat einen jährlichen Beitrag von Fr. 1 zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, welcher dem Vorstände mindestens einen Monat vor Ablauf des Geschäftsjahres mitzuteilen ist, durch Tod, sowie durch Ausschluss seitens der Hauptversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein direkter Genossenschaftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, sowie ein Vorstand von 6 Mitgliedern. Namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar durch kollektive Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Emil Schumacher, Präsident; Josef Husi, Vizepräsident; Emil Borner, Aktuar; Gottfried Grimm, Kassier; Jakob Peier und Theodor Schumacher, Beisitzer; alle wohnhaft in Rickenbach.

Bureau Stadt Solothurn

5. Dezember. Die Einzelfirma **Alexander Brero Nadel- & Nadelwarenfabrik**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 147 vom 7. Juni 1910, pag. 1026), ist infolge Konkurses des Inhabers von Antezwegen gestrichen worden.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1910. 5. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zähler & Schiess & Co.** mit Sitz in Herisau und Zweigünderlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1910, pag. 77, und dortige Verweisungen) ist der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Walser infolge Todesfalles ausgeschieden. Unter den übrigen Teilhabern dauert das Gesellschaftsverhältnis in unveränderter Weise fort.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1910. 5. Dezember. Inhaber der Firma **H. Moser, Handlg.**, in Appenzel ist Hermann Moser, von und in Appenzel. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Glaswaren. Geschäftslokal: An der Hauptgasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 5. Dezember. Die Firma **L. Wehrli-Alder** mit Hauptsitz in Scans und Filiale in Bernina-Hospiz (Gemeinde Poschiavo), Hotellerie (S. H. A. B. vom 3. August 1895), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Wehrli-Alder» in Scans.

Inhaberin der Firma **A. Wehrli-Alder** in Scans ist Anna Wehrli-Alder, von Saas, wohnhaft in Scans. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. Wehrli-Alder» in Scans und Bernina-Hospiz. Natur des Geschäftes: Hotellerie. Geschäftslokal: Hotel Scaletta.

5. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Schumacher & Co. (Fili. Schumacher & Co.)** in Castasegna (S. H. A. B. Nr. 255 vom 24. Juni 1904, pag. 1017, und Nr. 2 vom 4. Januar 1908, pag. 8) ist der Gesellschafter **Adolf Schumacher** infolge Todes ausgeschieden.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 5. Dezember. Die **Genossenschaft der Matten- und Wasserwerkbesitzer an der unteren Suhre** in Suhr (S. H. A. B. 1902, pag. 1698) bat den Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Gottlieb Suter-Zehnder**, von und in Suhr; Vizepräsident ist **Gottfried Hächler**, von und in Buchs; Aktuar und Kassier ist **Jakob Zuber**, Notar, von Hunzenschwil, in Suhr.

Bezirk Baden

3. Dezember. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Würenlos** in Würenlos (S. H. A. B. 1908, pag. 756) bat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Anton Sekinger**; Vizepräsident: **Jean Markwalder**; Aktuar: **Robert Brunner**; Verwalter: **Konrad Moser**; Beisitzer: **Wilhelm Ernst**, **Gutlis**; alle von und in Würenlos.

3. Dezember. Inhaber der Firma **Thomas Lüthy, Bäckerei & Kaffeehalle**, in Baden ist **Thomas Lüthy**, von Säckingen, in Baden. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Kaffeehalle. Geschäftslokal: Bruggerstrasse Nr. 30.

3. Dezember. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für elektrochemische Industrie Turgi** in Turgi (S. H. A. B. 1906, pag. 1606) bat in ihren Generalversammlungen vom 4. Juni und 29. September 1910 das Grundkapital um Fr. 100,000, also insgesamt auf vierhunderttausend Franken (Fr. 400,000) erhöht. Dasselbe ist nunmehr eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Dementsprechend ist § 2 der Statuten abgeändert worden.

3. Dezember. Der **Feuerwehrverein Ober-Ehrendingen** in Oberehrendingen (S. H. A. B. 1910, pag. 1815) bat in seiner Generalversammlung vom 25. März 1910 die Statuten revidiert und biele folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der aus sämtlichen Chargierten und vier andern Mitgliedern des Vereins bestehende Vorstand vertritt den Verein nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen.

Bezirk Bremgarten

3. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Siebenmann, Mechaniker, Bremgarten**, in Bremgarten ist **Emil Siebenmann**, von Aarau, in Bremgarten. Natur des Geschäftes: Handel in Velos, Autos, Näh-, Wasch-, Schreibmaschinen, Waffen und Munition; Autogarage, Reparaturwerkstätte. Geschäftslokal: Am Bogen Nr. 60 und Schenkengasse Nr. 230 B.

3. Dezember. Inhaber der Firma **Xaver Stutz, Raugeschäft u. Sägerei**, in Sarmentorf ist **Xaver Stutz**, von und in Sarmentorf. Natur des Geschäftes: Zimmerei, Schreinerei und Sägerei. Geschäftslokal: Riedmühle.

Bezirk Lenzburg

3. Dezember. Der Verein unter der Firma **Speziererverband des See-, Aathales und Umgebung in Eggliswil** (S. H. A. B. 1907, pag. 198) bat an Stelle von **Johann Georg Fenner** zum Kassier gewählt: **Emil Haller-Haller**, von und in Reinach. Der Präsident heisst nunmehr **Daniel Kleiner-Rüetschi**, **Negoziant** in Eggliswil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1910. 5. dicembre. La ditta **Maestri Giuseppe**, in Lugano, vini (F. o. s. di c. del 5 gennaio 1903, n° 3, pag. 10), è cancellata per cessazione di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1910. 6. décembre. Sous la raison sociale **Compagnie du chemin de fer électrique Aigle-Sepry-Diablerets (Ormont-dessous)**, il a été créé par statuts adoptés le 31 octobre 1908, une société anonyme qui a son siège à Aigle, et pour but l'établissement et l'exploitation d'un chemin de fer électrique de la gare d'Aigle Ormont-dessous; Ormont-dessous-Ormont-dessus (Diablerets), ce sur la base des concessions accordées par les autorités fédérales. La durée de la société a été fixée à quatre-vingts ans dès le 21 décembre 1904. Le capital social est de deux cent cinquante mille francs (fr. 250,000), divisé en cinq cents (500) actions de première classe, de cinq cents francs chacune. Ces actions restent nominatives jusqu'à libération complète de leur montant nominal; après le dernier versement, les titres provisoires seront échangés contre des titres définitifs; ceux-ci sont au porteur. Le capital social pourra être augmenté par décision de l'assemblée générale des actionnaires. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président ou son conseil d'administration, qui a la signature sociale. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un comité de direction ou à tout autre délégué (fondé de pouvoirs). Le président du conseil d'administration est **Charles Soutter**, négociant, d'Aigle, y domicilié. Bureaux: Aigle.

Bureau de Lausanne

3. décembre. Le chef de la maison **Heinrich Schweizer**, à Lausanne, est **Henri Schweizer**, de Frenkendorf (Bâle-Campagne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs et cigares. Magasin: Avenue de Morges 29.

3. décembre. La raison **Edm. Schöri, Hôtel National**, à Lausanne (F. o. s. du c. des 10 avril 1897, 23 mars 1900, 13 décembre 1905 et 8 décembre 1906), est radiée ensuite de remise de commerce.

5. décembre. La raison **F. Mello**, à Lausanne, (entreprises d'installations électriques) (F. o. s. du c. des 17 octobre 1892 et 11 mars 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

5. décembre. La raison **Henri Rochat**, à Lausanne (exploitation de l'industrie électrique, soit les installations de force, lumière et sonnerie) (F. o. s. du c. du 15 juillet 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

5. décembre. **Henri Rochat**, de l'Abbaye et du Lieu, et **François Mello**, de Curino (Novare, Italie), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Rochat et Mello**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 octobre 1910. Genre d'industrie: Exploitation de l'industrie électrique, soit les installations de force, lumière et sonnerie. Magasin et bureau: Avenue d'Ouchy 33.

5. décembre. Le chef de la maison **C. Bron**, à Lausanne, est **Charlotte**, née **Corbaz**, femme de **Jean Bron**, de Genève, domiciliée à Lausanne. Genre d'affaires: Edition du journal «La jeune Ménagère» (précédemment propriété de **Mr. Gaillard-Pousaz**, inspecteur scolaire). Bureau: Les Tourrelles, Pré du Marché, Imprimerie Pache-Varidel et Bron.

5. décembre. La société en nom collectif **A. N. Cuendet et Cie**, à Renens (constructions mécaniques et pièces détachées en séries) (F. o. s. du c. du 3 avril 1909), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Ami-Numa Cuendet, de Ste-Croix, domicilié à Prilly, a repris sous la raison **A. N. Cuendet**, à Renens, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société **A. N. Cuendet et Cie**. Genre d'industrie: Constructions mécaniques et pièces détachées en séries. Bureau et atelier: A Renens-Village.

5. décembre. La société en nom collectif **Glard et DeFrancesco**, à Lausanne (vins en gros) (F. o. s. du c. du 16 mars 1909), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée. La procuration conférée à **Joseph DeFrancesco** est éteinte et également radiée.

5. décembre. La raison **J. Terraz-Bornand**, à Lausanne (horlogerie, bijouterie, orfèvrerie et optique) (F. o. s. du c. du 19 juin 1905), est radiée ensuite de départ du titulaire à Fribourg.

Bureau de Vevey

1^{er} décembre. La maison **Joséphine Armaroli**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 25 juillet 1890, n° 110, page 574), vins et pâtes, fait inscrire ce qui suit: 1^o Qu'elle n'exploite plus le commerce de vins, ensuite de remise de celui-ci à son fils **Louis-Bernard Armaroli** et qu'elle garde et exploite seule le commerce de pâtes; 2^o qu'elle a transféré ses magasins et bureau à la Rue du Simplon n° 39.

1^{er} décembre. Le chef de la maison **Louis Armaroli**, à Vevey, est **Louis-Bernard**, feu **Louis Armaroli**, de Crespellano (Italie), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Vins et liqueurs, gros et détail. Magasin et bureau: Rue du Simplon n° 39.

Bureau d'Yverdon

3. décembre. Le **Syndicat agricole de Démoret**, association, dont le siège est à Démoret (F. o. s. du c. du 3 avril 1906, page 549), fait publier que son vice-président-caissier est **François Baatard**, à Démoret. Il a remplacé **Félix Bovay**, décédé.

3. décembre. **Louis-Charles Dessemontet**, à Yverdon, est sorti de la société en nom collectif **Péclard, Guignard & Cie**, à Yverdon; cette raison est en conséquence radiée (F. o. s. du c. du 8 novembre 1892, page 956).

Les autres associés **Robert-Jules Péclard**, de Pailly, et **Louis-Frédéric Guignard**, de Vaulion, les deux domiciliés à Yverdon, continuent cette société en nom collectif, sous la raison sociale **Péclard & Guignard**, avec siège à Yverdon. Genre de commerce: Denrées coloniales en gros. Bureaux: Quartier des Ateliers C. F. F.

5. décembre. L'association du **Moulin agricole de Bioley-Magnoux**, dont le siège est à Bioley-Magnoux (F. o. s. du c. du 16 octobre 1901, page 1401), fait publier que son comité est actuellement composé de: Président: **Emile Pitton**, à Oppens; vice-président: **Adrien Pitton**, à Bioley-Magnoux; membres: **Aimé Varidel**, à Chanéaz; **Louis Péclard**, à Pailly; **Constant David**, à Rueyres; **Auguste Bezençon**, à Donneloye, et **Julien Peytregnet**, à Molondin. Le secrétaire-caissier est toujours **Adolphe Burand**, à Bioley-Magnoux.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de St-Maurice

1910. 2. décembre. Sous la raison sociale **Caisse Raiffeisen de Montthey**, s'est constituée, suivant statuts adoptés le 16 octobre 1910, une association à garantie mutuelle illimitée, soumise à la juridiction du tribunal de Montthey, avec siège social à Montthey, ayant pour but de procurer à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles et industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. L'association peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Peuvent seules faire partie de l'association des personnes solvables, jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Montthey: des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans l'association (art. 3). Les membres sont reçus par le comité de direction sur demande écrite et signée, emportant adhésion sans réserve aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance, dans le délai d'un mois, contre toute exclusion, ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: Ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de l'association; ils versent une finance d'entrée de fr. 2 et une part d'affaires de fr. 30; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de l'association. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit ni lui être remboursée, ni lui être comptée comme gage, tant qu'il fait partie de l'association. Le montant de la part d'affaires est remboursé au démissionnaire ou au membre exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. La qualité de sociétaire se perd au terme d'une année administrative par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de l'association, par décès, par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance, et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a. s'il ne remplit plus les qualités prescrites à l'art. 3; b. s'il ne remplit pas ses obligations vis-à-vis de l'association; c. s'il donne lieu à des poursuites judi-

claires pour remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Le bilan à soumettre au comité de direction au plus tard le 1^{er} mars, doit contenir en résumé: L'actif, comprenant: 1^o L'encaisse au 31 décembre; 2^o l'inventaire des valeurs au cours du jour; 3^o la liste des créances classées par ordre d'espèces, déduction faite des crédits non recouvrables; 4^o les biens meubles; 5^o les immeubles; 6^o le montant des intérêts partiels à la fin de l'année. Le passif, savoir: 1^o le solde débiteur éventuel à la fin de l'année; 2^o les dettes classées par ordre d'espèces; 3^o les parts d'affaires des associés; 4^o les intérêts partiels à la fin de l'année; 5^o le fonds de réserve. L'excédant de l'actif sur le passif constitue le bénéfice net, l'excédant du passif sur l'actif la perte subie par l'association. 50 % du bénéfice annuel sont prélevés au profit du fonds de réserve avant toute autre répartition; sur le 50 % restants, l'assemblée générale prélève la somme nécessaire pour servir aux parts d'affaires libérées un intérêt qui ne doit pas dépasser le taux payé pour les emprunts de la caisse. Les versements effectués sur une part d'affaires dans le courant de l'année, ne participent pas aux intérêts. Le reste est ajouté au fonds de réserve. Quand le fonds de réserve aura atteint le montant du capital d'affaires, le bénéfice annuel après déduction de l'intérêt des parts d'affaires, sera attribué par décision de l'assemblée générale à des entreprises agricoles et industrielles profitables à l'ensemble des associés. Le fonds de réserve reste en toute circonstance la propriété de l'association. Les membres n'y ont personnellement aucun droit et ne peuvent en demander le partage. Il sert en première ligne à couvrir les pertes éventuelles, constatées par le bilan. Si le fonds de réserve ne suffit pas, le déficit est mis par parts égales à la charge de tous les associés et couvert par le montant de leurs parts sociales, et s'il le faut par de nouveaux versements, réclamés de chacun de ses membres. L'association est administrée par: a. Le comité de direction, composé de 5 membres; b. le caissier; c. le conseil de surveillance, composé de 3 membres, tous élus par l'assemblée générale; d. l'assemblée générale. L'association est engagée légalement par les signatures du président et d'un autre membre du comité de direction. Comme membres du comité de direction ont été élus: Daniel Favre, président; Emile Rochat, vice-président; Eugène Moix, secrétaire; Hermann Puthod et Alfred Gallay; tous à Monthey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1910. 3 décembre. La raison A. Perroud-Hirt, épicerie, mercerie, tabacs, cigares, vins, liqueurs, poterie, droguerie, etc., à La Brévine (F. o. s. du c. du 3 septembre 1902, n° 323, page 1290), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Perroud».

3 décembre. Le chef de la maison J. Perroud, à La Brévine, est Julien-Edouard Perroud, originaire des Verrières, domicilié à La Brévine. La raison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Perroud-Hirt», laquelle est radiée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs, cigares, vins, liqueurs, poterie, droguerie, etc.

Bureau de Neuchâtel

3 décembre. Sous le nom de La Grappilleuse, Maison de Vieux, il est fondé à Neuchâtel une société, régie par le titre 28 du Code fédéral des Obligations et dont le but est de recueillir gratuitement tous meubles et objets dont le propriétaire voudra se dessaisir, de les désinfecter, assortir et réparer, et de favoriser les familles peu fortunées en les leur vendant contre une finance modique. Les statuts de la société portent la date du 25 novembre 1910. Devenir membre de la société, toute personne qui en fait la demande au comité et paie, soit une cotisation unique de fr. 50 au moins, soit une cotisation annuelle de fr. 2. Sera réputé démissionnaire tout membre de la société qui aura manifesté par écrit au président son intention de n'en plus faire partie ou qui n'aura pas acquitté le montant de sa cotisation annuelle. Les ressources de la société sont les cotisations de ses membres, le produit de la vente des objets, les dons, legs et subventions qu'elle pourra recevoir et les intérêts de ses capitaux. L'avoir social forme seul la garantie des créanciers de la société. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille d'avis de Neuchâtel». Les organes de la société sont: L'assemblée générale, un comité de cinq membres au moins, le vérificateur de comptes et son suppléant. Le président, le vice-président et le secrétaire-trésorier du comité sont autorisés à signer au nom de la société; celle-ci sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux d'entre eux. Le président est Carl Russ-Suchard, industriel, de Wald (Prusse); le vice-président est Eugène Colomb, architecte, de Saint-Aubin-Sauges; le secrétaire-trésorier est Jules-Henri Clerc, notaire, de Neuchâtel; tous trois domiciliés à Neuchâtel. Bureaux: Rue de Neubourg n° 23, à Neuchâtel.

3 décembre. La raison El. Magnin, boulangerie-pâtisserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 mai 1900, n° 185, page 744), a modifié son genre de commerce comme suit: Pâtisserie-confiserie et boulangerie.

5 décembre. La raison Aug: Guillod, ameublements, tissus et confections pour hommes et pour enfants, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 août 1901, n° 177, page 1106), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 3 décembre. La raison Fernand Correvon, architecte-paysagiste, entreprise générale de parcs et jardins et de tous travaux se rattachant à la construction et au terrassement, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1909, page 1919), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 6, Boulevard de la Tour.

3 décembre. La maison Hugo Trefzer, fabricant et négociant, importation, commission et consignation de produits et conserves alimentaires en gros et droguerie, à Genève (F. o. s. du c. du 25 août 1909, page 1468), a donné procuration à Théodore Trefzer fils, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives.

3 décembre. La raison Henri Lablack, Banque Helvétique, à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1907, page 1527), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

3 décembre. Aux termes d'un acte reçu par M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 29 novembre 1910, il a été constitué, sous la raison de Société Villa Soleil, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la revente de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Plainpalais, Chemin de Beau-Séjour n° 8. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de un à trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une durée de trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté et la société est engagée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du dit conseil d'administration ou par l'un de ses membres spécialement délégué et

porteur d'un extrait de registre en due forme. Toutes les publications auront lieu par voie d'insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période, le conseil d'administration est composé de Albert Nobile, entrepreneur, à Genève.

3 décembre. Aux termes d'un acte reçu par M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 29 novembre 1910, il a été constitué, sous la raison de Société de la Villa Noël, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la revente de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Plainpalais, Chemin de Beau-Séjour n° 8. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 30 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de un à trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une durée de trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté et la société est engagée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du dit conseil d'administration ou par l'un de ses membres spécialement délégué et porteur d'un extrait de registre en due forme. Toutes les publications auront lieu par voie d'insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période, le conseil d'administration est composé de Etienne Chiocca, architecte, à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N° 28485. — 5 décembre 1910, 8 h.

Société suisse d'affiches et de réclames artistiques (Sonor),
fabrication et commerce,
Genève-Petit Saconnex (Suisse).

Affiches, tableaux-réclame, imprimés typographiques et lithographiques de toutes sortes, articles de publicité.



Nr. 28486. — 3. Dezember 1910, 4 Uhr.

Ernst Zysset, Handel,
Wädenswil (Schweiz).

Als Hohlkörper ausgebildete Deckel für Kochgefässe.

„Caldor“

N° 28487. — 6 décembre 1910, 8 h.

Emile Perrot, fabrication,
Genève (Suisse).

Cuirs.

(Transmission du n° 12733 de Emile Perrot & Co.)



N° 28488. — 5 décembre 1910, 8 h.

Adolphe Haldi, commerce,
Marseille (France).

Tourteaux de toute nature, en farine ou en plaques ou grumeaux.



Gebrauchsbeschränkung.

Nr. 28358 von Heinrich Kaufmann in Zürich. — Der Gebrauch dieser Marke wird beschränkt auf Telefon-Desinfektionsapparate. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 6. Dezember 1910.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Navigation fluviale en Suisse II (Fin).

Un membre de la commission permanente a relevé, pour appuyer les propositions de M. Keller, que ces dernières visent uniquement à favoriser la navigation sur le Rhin du Bâle au Lac de Constance et non la navigation du Rhin à l'intérieur, dont la réalisation est certainement encore lointaine. En prenant ces propositions en considération, on n'engagerait pas la direction générale à adhérer à tout prix aux associations pour la navigation fluviale. Leur auteur a l'intention d'en modifier aujourd'hui la forme, de manière à autoriser simplement la direction générale, sans l'y obliger, à faire acte d'adhésion à ces associations au nom des chemins de fer fédéraux, si elle le juge à propos. L'orateur n'attache au reste qu'une importance secondaire à la question de l'adhésion; à son avis le point principal est plutôt dans l'attitude que les C. F. F. doivent prendre, en principe, à l'égard des promoteurs de la navigation. Les partisans vraiment enthousiastes de la navigation, d'ailleurs, ne seraient peut-être pas particulièrement enchantés de voir les C. F. F. adhérer à leurs associations et y exercer une influence pouvant entraver le mouvement. En ce qui concerne les résolutions votées par le congrès des chemins de fer et qu'a citées le rapporteur de la direction générale, il ne faut pas oublier que les spécialistes des chemins de fer envisagent cette question, dans une certaine mesure, à un point de vue exclusif, comme c'est le cas aussi, d'ailleurs, des promoteurs de la navigation. Cela est naturel, et la vérité est vraisemblablement entre les deux opinions. Il faut, quoi qu'il en soit, relever que les enthousiastes de la navigation, comme au reste les enthousiastes de toute idée nouvelle, ont le mérite d'avoir préparé le terrain sur lequel les efforts pratiques pourront dans la suite chercher leur réalisation. Quant au fond de la question, il y a lieu de rappeler que dans son mémoire au département des chemins de fer, la direction générale a déclaré elle-même que le développement de la navigation fluviale de fort tonnage jusqu'à la frontière était dans l'intérêt des C. F. F. et qu'elle l'appuyait aussi pratiquement, dans une certaine limite. A l'heure actuelle, la navigation a pris, jusqu'à Bâle, un essor réjouissant. Le trafic des marchandises augmente d'année en année et s'est tout particulièrement accru au cours des deux dernières années. Cette année-ci, il a été transbordé à Bâle de 60 à 65,000 tonnes de marchandises, dont 45,000 environ ont remonté le Rhin. De ce nombre, le 70 % en chiffre rond a passé à l'intérieur de la Suisse, et le 30 % seulement environ est resté à Bâle. Le conseil d'administration peut voir par là que la navigation jusqu'à Bâle, au point où en est arrivé son développement, profite dans une proportion beaucoup plus grande à l'ensemble de la Suisse qu'à la place de Bâle et que, par conséquent, l'octroi d'une subvention fédérale aux frais d'établissement du port fluvial de cette ville apparaît justifié. La proportion entre le trafic qui redescend le Rhin et celui qui le remonte est extraordinairement favorable, beaucoup plus que celui de tout autre port du Rhin. Cette circonstance revêt un intérêt tout particulier pour l'industrie suisse, parce qu'elle démontre la possibilité d'exporter des marchandises suisses aux taxes bon marché des transports par eau. Cela est surtout important pour l'industrie électro-chimique.

L'orateur a ensuite exposé les conditions de la navigation sur le Rhin de Bâle en aval et les obstacles naturels et artificiels qui en entravent le développement. On sera mieux placé, en Suisse, pour faire supprimer ces obstacles si l'on n'adopte pas officiellement, dès le début, une attitude hostile vis-à-vis des projets de canalisation du Rhin en amont de Bâle. Ces considérations tactiques ne sont pas les moindres parmi celles qui engagent l'orateur à voter la prise en considération des propositions soumises au conseil. L'appui des Etats riverains allemands est nécessaire pour favoriser, dans la mesure du possible, la navigation jusqu'à Bâle. L'orateur a tenu aussi à attirer l'attention sur ce point, attendu que notre pays est entouré de barrières douanières si élevées qu'il faut appliquer tous les moyens paraissant propres à faciliter l'écoulement des produits de notre commerce et de notre industrie, en lui ouvrant les voies d'eau bon marché. L'orateur estime que la Suisse possède un intérêt national à ce que la navigation sur le Rhin puisse se poursuivre jusqu'au Lac de Constance.

Quant à la question du rendement des installations du port, on s'explique, a dit l'orateur, qu'une administration de chemin de fer la juge d'après les principes qui régissent, sur son réseau, les constructions nouvelles, les travaux de parachèvement ou les extensions. Il a toutefois fait remarquer que, s'agissant d'installations pour la navigation, il faut envisager la question à d'autres points de vue. D'une manière générale, on ne pourra jamais parler de rendement d'installations pour la navigation. En les construisant, on envisage moins ce rendement que le moyen de favoriser des intérêts économiques généraux. L'orateur a attiré, sous ce rapport, l'attention sur la manière de voir des villes allemandes qui possèdent des ports sur le Rhin, en particulier Mannheim et Strasbourg, dont le trafic a pris un essor aussi considérable grâce, précisément, aux installations pour la navigation. Il est certain que Bâle ne se trouve pas dans des conditions aussi avantageuses que ces deux villes, lesquelles se trouvent dans un territoire douanier beaucoup plus étendu, ayant un marché intérieur considérable. Toutefois, il ressort en tout cas du développement des villes allemandes qui possèdent des ports fluviaux que ces installations contribuent, bien que peut-être dans une mesure réduite, à favoriser le commerce et l'industrie, et qu'on ne devrait négliger aucun moyen propre à faciliter la lutte économique très ardue que la Suisse doit soutenir contre l'étranger. On doit avoir le courage d'envisager l'avenir, afin de ne pas perdre de vue les intérêts économiques futurs, en voulant sauvegarder les intérêts actuels et passagers. Le vœu de l'orateur ne tend pas à ce que les chemins de fer fédéraux se jettent à pleines voiles à la remorque des promoteurs de la navigation fluviale, mais à ce qu'ils adoptent à l'égard de ceux-ci une attitude bienveillante et sympathique.

L'auteur de la proposition s'est déclaré en tous points d'accord avec le représentant de la minorité de la commission permanente, car l'exposé fait par celui-ci, répond aux arguments qu'il a développés lui-même, naguère, lorsqu'il a soumis ses propositions au conseil. Il a cependant ajouté quelques observations complémentaires, et il a fait observer qu'il n'avait nullement eu l'intention d'engager financièrement les C. F. F. dans le mouvement en faveur de la navigation, mais qu'il avait simplement voulu leur faire prendre contact avec les associations pour la navigation sur le Rhin, qui se livrent aujourd'hui à des études très complètes sur la canalisation de ce fleuve. Rien n'est plus éloigné des intentions des partisans de ce mouvement que de vouloir créer une concurrence aux C. F. F. par de nouveaux instruments de trafic; ce qu'ils veulent, au contraire, c'est travailler dans l'intérêt des C. F. F. Afin de tenir compte de toutes les craintes manifestées par la direction générale et par le rapporteur de la majorité de la commission permanente, l'orateur a modifié ses propositions de manière à leur donner le caractère d'une indication qui ne lie en aucune façon la direction générale et il leur a donné la

teneur suivante: «a. Le conseil d'administration des chemins de fer fédéraux émet aujourd'hui l'avis que les chemins de fer fédéraux ont intérêt à ce que la direction générale poursuive le développement de la navigation fluviale et vœu en particulier toute son attention au projet relatif à la navigation sur le Rhin et le Lac de Constance, qui est le plus susceptible de réalisation. b. Le conseil d'administration autorise la direction générale à adhérer aux associations pour la navigation fluviale et à participer aux études touchant le prolongement de la navigation de grand tonnage jusqu'au Lac de Constance.»

De l'avis de l'orateur, les chemins de fer fédéraux pourraient se rallier sans craintes à cette proposition. Il croit que le peuple ne comprendrait certainement pas que le conseil d'administration adoptât, dans cette question, une attitude entièrement négative.

Dans sa réponse aux avis émis au cours de la discussion, la direction générale a tout d'abord déclaré que la modification toute rédactionnelle, apportée à la proposition, n'était pas de nature à modifier son attitude quant au fond. Elle a déclaré en outre qu'elle était toujours, jusqu'ici, partie du point de vue qu'elle devait défendre devant le conseil d'administration, la manière de voir qu'elle estime juste, en toute conviction, et qu'elle ne pouvait, par conséquent, pas avoir pour tâche de se préoccuper de l'opinion. Elle n'a pas à s'inquiéter de savoir, pas plus que le conseil d'administration, si la décision à prendre sur telle ou telle proposition, est populaire ou ne l'est pas.

Quant au fond, contrairement à l'opinion de la minorité de la commission permanente, la direction générale persiste à trouver que les C. F. F. n'ont aucun intérêt à favoriser la canalisation du Rhin entre Bâle et le Lac de Constance. Elle est d'accord que l'intérêt général de la Suisse est de favoriser l'industrie et le commerce, notamment en raison des barrières douanières, mais elle ne peut pas admettre, en revanche, les idées de la minorité de la commission quant à l'application pratique de ce principe. Elle est toujours d'avis que les avantages que le commerce et l'industrie retireraient de la canalisation du Rhin jusqu'au Lac de Constance, seraient loin de compenser la charge considérable dont serait grevé le pays. Elle persiste aussi à croire que les installations affectées à la navigation doivent produire un rendement. Elle n'a pas contesté qu'on ne puisse calculer autrement, mais elle a fait observer que si l'on envisageait les voies navigables de cette manière, l'effet utile qu'on en pourrait attendre, ne serait nullement en rapport avec les énormes sacrifices à faire. L'adhésion des C. F. F. aux associations pour la navigation s'harmoniserait bien mal avec l'opinion de la direction générale, puisqu'elle est convaincue que la réalisation de la navigation fluviale ne serait d'aucun profit, mais causerait au contraire un notable préjudice au pays. Cette adhésion pourrait, à tort, faire croire au peuple que l'administration trouve utile et bon d'appuyer le mouvement, et qu'elle estime, en le faisant, agir dans l'intérêt des C. F. F. et par conséquent, de la nation suisse en général, alors qu'elle est convaincue du contraire.

Dans la discussion qui a suivi, un membre du conseil a exposé la question des transbordements de marchandises à Bâle. Il a relevé, à ce propos, que les C. F. F. ne sauraient admettre l'établissement d'un grand port, avec toutes les installations nécessaires, sur la rive droite du Rhin. Sur la rive gauche, la construction de grandes installations se heurte à de notables difficultés techniques et financières, à cause de la disposition défavorable du terrain. Le port existant sur cette rive est très mal placé, et n'est pas susceptible d'agrandissement; il n'est avantageux que pour l'usine à gaz. Pour que le développement de la navigation de grand tonnage jusqu'à Bâle rende ce qu'on en escompte, et pour que les intérêts des C. F. F. demeurent en même temps sauvegardés, il faut chercher à installer un port dans une situation plus avantageuse.

Un autre membre du conseil, considérant en particulier l'établissement futur d'un grand port, bien situé, sur la rive gauche du Rhin, a relevé que la navigation sur ce fleuve touchait aussi aux intérêts des C. F. F. et qu'à ce point de vue, il paraissait utile pour ceux-ci de maintenir le contact avec les associations pour la navigation. Pour le transbordement des marchandises et la continuation de la navigation en deçà de Bâle, la ligne du Rhin en amont de cette ville, constitue comme un deuxième échelon. Elle permet d'opérer le transbordement tout le long du fleuve, d'une façon beaucoup plus simple et plus rationnelle que s'il devait se faire en un seul endroit.

Le représentant du canton de Bâle-Ville a exposé en détail la façon dont les autorités de ce canton envisagent la navigation de grand tonnage jusqu'à Bâle, ainsi que la question de l'établissement d'un grand port sur le Rhin. Il a relevé qu'on recherchait, à Bâle, une solution sauvegardant pleinement les intérêts des C. F. F.

Au vote, le conseil a décidé à l'unanimité moins 7 voix, conformément à la proposition de la direction générale et de la commission permanente, de ne pas prendre en considération les propositions de M. Keller.

Ausstellungen. Für die Beteiligung der Schweiz an den im Jahre 1914 stattfindenden internationalen Ausstellungen für die Kunst in Rom und für die Industrie in Turin ersucht der Bundesrat die eidg. Räte um Bewilligung folgender Kredite: a. Für die Kunstausstellung in Rom Fr. 30,000; b. für die Industrieausstellung in Turin Fr. 200,000.

Der durch Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1909 gewährte provisorische Kredit von Fr. 50,000 ist in obigen Summen inbegriffen.

— **Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 5. Dezember.)

Kupfer. Europäische Statistik: Die Charters für die zweite Monats-hälfte November wurden mit 2000 tons gekabelt, einschliesslich direkt nach Amerika verschiffter 600 tons. Die Zufuhren in die Lagerhäuser für die gleiche Periode betrugen 24,118 tons, gegen 24,477 tons Ablieferungen. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 359 tons abgenommen und beläuft sich jetzt auf 86,250 tons. Am 15. ds. war er 86,609 tons. Die Statistik stellt sich wie folgt:

	30. Nov. 1910	15. Nov. 1910	30. Nov. 1909
Total-Vorräte in England und Frankreich	73,750	75,009	98,318
do. schwimmend von Chile und Australien	12,500	11,600	7,425
Total sichtbare Vorräte	86,250	86,609	105,743

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die per 2. Dezember endende Woche wurden mit 7594 tons gekabelt und für den Monat November mit 29,097 tons.

Das Geschäft in Kupfer bewegte sich im Laufe der Woche in ganz ausserordentlich engen Grenzen: irgend welche grössere Unternehmungs-tätigkeit besteht nicht, was angesichts der Börsenverhältnisse in Amerika verständlich ist. Die Preise für Standardkupfer haben unter dem Druck der allgemeinen Stimmung naturgemäss gelitten, aber der Umstand, dass der Rückgang nur 10/— beträgt, gibt einen neuen Beweis dafür, dass die innere Situation von Kupfer nach wie vor günstig beurteilt wird. Es be-

steht kein Zweifel darüber, dass der Verbrauch in Europa nach wie vor sehr stark ist, und man darf auch nicht vergessen, dass der Konsum jetzt mehrere Wochen mit Käufen in grösserer Masse ausgesetzt hat, so dass im gegebenen Moment der Markt dadurch eine entschiedene Unterstützung erfahren wird.

Die amerikanischen Grossproduzenten haben ihre Preise unverändert gelassen; nach den uns vorliegenden Nachrichten erwartet man drüben eine günstige Statistik für den Monat November.

Es notieren: Tough mit £ 64 bis £ 64.10 = 2½ %; Best Selected £ 61 bis £ 61.10 = 2½ %; Elektrolyt £ 59.5 bis £ 59.15 netto; Indische Bleche £ 70.

Zinn. In Zinn war das spekulative Geschäft wieder recht lebhaft; die Preise, die vorübergehend auf £ 168.10 Kasse und £ 169 dreimonatlich gedrückt waren, schliessen erneut fest zu £ 172.10 für alle Positionen.

Blei ist in London infolge Realisationen seitens verschiedener Spekulant etwas im Preise zurückgegangen; fremdes Blei notierte £ 13 bis £ 13.2.6 für fremdes und £ 13.5 bis £ 13.7.6 für englisches Blei.

Dieser Rückgang dürfte nur vorübergehend sein.
Zink notiert in London £ 23.17.6 bis £ 24 für gewöhnliche und £ 24.7.6 bis £ 24.12.6 für Spezialmarken. Die Preise auf dem Kontinent sind unverändert geblieben.

Antimon £ 27 bis £ 29. Silber 25½ d prompt und 25½ d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse
in der Woche vom 27. November bis 3. Dezember 1910

Kupfer	Electro	Best Selected	Zinn	Blei	Zink	Eisen	Silber
£	£	£	£	£	£	£	£
Kasse	3 mtl.	netto	2½ %	Kasse	3 monatl.	foreign	engl.
I. 57½/16 58½/16			170½/16 170½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
II. 57½/16 58½/16	60	62	170½/16 170½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16	49,7½/16	25½/16
III. 57½/16 58½/16			170 170½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
29. November:							
I. 56½/16 57½/16			168½/16 169½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
II. 57½/16 58½/16	59½/16	61½/16	168½/16 169½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16	49,8	25½/16
III. 57½/16 58½/16			169½/16 170 13½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
30. November:							
I. 57½/16 58½/16			169 169½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
II. 57½/16 58½/16	59½/16	61½/16	169 169½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16	49,9	25½/16
III. 57½/16 58½/16			169½/16 170½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
1. Dezember:							
I. 57½/16 58½/16			171½/16 171½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
II. 57½/16 58½/16	59½/16	61½/16	171½/16 171½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16	49,10	25½/16
III. 57½/16 58½/16			172½/16 172½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
2. Dezember:							
I. 57½/16 58½/16			171½/16 172 13½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
II. 57½/16 58½/16	59½/16	61½/16	171½/16 172½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16	49,10½/16	25½/16
III. 57½/16 58½/16			172½/16 172½/16	13½/16 13½/16	24 24½/16		
I. = Börsenauflang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.							

— **Tarifverträge in England.** Das englische Arbeitsamt hat einen Bericht über Tarifgemeinschaften zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern zur Vorlage an das Parlament ausgearbeitet. Die dem Arbeitsamt bekannten Tarifgemeinschaften allgemeinen Charakters, von denen der Bericht handelt, umfassen 1696 einzelne Vereinbarungen. Darunter befinden sich 36 Verträge mit gleitender Skala, 563 Stöcklohnverträge und 1103 Arbeitsvereinbarungen verschiedenen Charakters. Die Gesamtzahl aller Arbeitnehmer, deren Arbeitsverhältnisse durch diese Vereinbarungen geordnet werden, wird

auf 2,400,000 Personen geschätzt. Die Verteilung dieser Zahl auf die wichtigsten Handels- und Industriegruppen ergibt sich aus der folgenden Übersicht:

	Verträge	Arbeiter
Kohlenminen und Steinbrüche	56	900,000
Transportwesen	92	500,000
Textilindustrie	113	460,000
Metallindustrie, Schiffs- und Maschinenbau	163	230,000
Baugewerbe	803	200,000
Kleiderindustrie	303	50,000
Druckergewerbe	79	40,000
Andere Industrien	87	20,000
Zusammen	1,696	2,400,000

Obwohl die Zahl der durch die Tarifverträge betroffenen Arbeiter sehr gross ist, beträgt sie doch weniger als ein Viertel der gesamten Arbeiterzahl im vereinigten Königreich; aber der Bericht hebt hervor, dass ausser den direkt Beteiligten es noch eine grosse Anzahl anderer Arbeitnehmer gibt, deren Löhne, Arbeitszeiten und sonstige Arbeitsbedingungen von den zeitweilig in Kraft stehenden Tarifvereinbarungen abhängig sind, teilweise sogar durch dieselben beherrscht werden. Aus diesem Grunde ist die Gesamtzahl der direkt oder indirekt durch die 1696 Vereinbarungen betroffenen Arbeiter bedeutend grösser als die angegebene Zahl von 2,400,000.

Während in einzelnen wichtigen Industrien die Arbeitsbedingungen durch Vereinbarungen geregelt werden, die weite Gebiete beherrschen, sind in einzelnen Fällen diese Verträge auf sehr enge Grenzen angewiesen. Die Tarifverträge, von denen der englische Bericht handelt, sind nicht nur sehr zahlreich, sondern in vielen Fällen von beträchtlicher Länge und enthalten oft sehr ins Einzelne gehende Bestimmungen. Die Vereinbarungen beziehen sich nicht nur auf die Lohnhöhe, Arbeitszeit, Arbeiterzahl, Arbeitsverteilung und allgemeine Arbeitsbedingungen für erwachsene und jugendliche Arbeiter, es sind in einer grossen Anzahl von Fällen, besonders in den wichtigsten Industriebranchen, in den Tarifverträgen auch die Vorbedingungen vorgesehen, um eine friedliche Erledigung der Differenzen zu erzielen, die aus der Auslegung oder Anwendung der Verträge entstehen können. Ebenso sind die Bedingungen festgelegt, unter denen neue Verträge dieser Art geschlossen werden können. Der Bericht sucht durch Auswahl einer gewissen Anzahl typischer Verträge den Generalcharakter derselben festzustellen und eine genaue Vorstellung ihrer Art zu geben. Auch historische Einführungen und Erklärungen sind beigefügt, um das Verständnis wichtiger Einzelheiten zu erleichtern. (Sozialkorrespondenz.)

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'Administration fédérale des douanes

Monat	1909	1910	Mehreinnahme	Mindereinnahme	Mois
	Fr.	Fr.	Augmentation	Diminution	
Januar	4,541,499.79	5,291,592.85	750,093.06	—	Janvier
Februar	5,022,554.58	5,608,549.30	585,994.72	—	Février
März	6,302,951.08	7,087,829.38	784,878.35	—	Mars
April	6,008,048.39	6,835,257. —	827,208.61	—	Avril
Mai	6,091,546.16	6,453,088.47	361,542.31	—	Mai
Juni	6,008,451.11	6,503,635.74	495,184.63	—	Juin
Juli	5,615,353.88	5,990,713.12	375,359.29	—	Juillet
August	5,634,152.73	6,261,976.07	627,823.34	—	Août
September	6,444,819.32	7,026,469.07	581,649.75	—	Septembre
Oktober	6,725,606.58	8,237,613.15	1,512,006.57	—	Octobre
November	6,752,500.48	7,197,249.80	444,749.32	—	Novembre
Dezember	8,349,527.49	—	—	—	Décembre
Jan.-Dez.	74,392,011.49	—	—	—	Janv.-Déc.
Jan.-Nov.	66,042,484. —	72,493,973.95	6,451,489.95	—	Janv.-Nov.

Annoucen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annouces

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Chemin de fer Aigle Sépey-Diablerets

Assemblées générales extraordinaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées générales extraordinaires pour le samedi, 24 courant, à 2 heures de l'après-midi, en Maison de Ville, salle du Tribunal, à Aigle. (27704 L) 3123
Vu l'importance de la séance, prière d'assister ou de se faire représenter.

1^{re} assemblée

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Augmentation du capital-actions 1^{er} rang.
- 2^o Autorisation d'augmenter le capital-obligations.

2^{me} assemblée

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Constatation de la souscription de l'augmentation du capital-actions et du versement du premier cinquième.
- 2^o Nomination de deux nouveaux membres du Conseil d'administration.

La feuille de présence sera dressée dès 1½ h., à l'entrée de la salle. Aigle, le 5 décembre 1910.

Le Secrétaire: **Ch. Maison.**
Le Président: **Ch. Sauter.**

Brauereigesellschaft Hirschen St. Fiden

Der Coupon Nr. 22 unserer Aktien wird gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung mit Fr. 30 bei den H.H. Brettauer & Co, St. Gallen, und an unserer Kassa in Fiden eingelöst. (Z G 3734) 3132,

St. Fiden, den 5. Dezember 1910.

Die Direktion.

Leihhaber gesucht

Von einem seit Jahren bestehenden Engros-Geschäft mit nachweisbarer Rendite, wird zwecks Vergrößerung ein Kommanditär mit einer Einlage von ca. 80—50' Mille gesucht. 3121,
Offerten erbeten unter Chiffre Le 9344 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Elektrizitätswerk Kubel, Herisan

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 16. Dezember a. c., vormittags 11 Uhr im Hotel „Storch“ in Herisan eingeladen.

Tagesordnung:

1. Demission der derzeitigen Mitglieder des Verwaltungsrates. (Z. G. 3735) 3131;
2. Neuwahl des Verwaltungsrates nach Art. 12, lit. d, der Statuten.
3. Revision der Statuten.

Zu Traktandum 2 wird auf Art. 1 des Wahlreglements hingewiesen. Stimmkarten werden vom 7. bis mit dem 14. crt. gegen schriftliche Aufgabe der Aktienzahl u. Nummern bei unserm Bureau, Nr. 6 Pestalozzistrasse in St. Gallen ausgegeben, wo auch die gedruckten Vorlagen für die Statutenrevision bezogen werden können.

Herisan, den 6. Dezember 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Dr. A. Janggen.**

Der Protokollführer: **A. Gemperle-Bekh.**

4% Anleihen i. Hypothek von Fr. 180,000 der Familie Suter, Hotel Bellevue, Brunnen

Zur Rückzahlung per 31. Dezember 1910 sind folgende Partialobligationen à Fr. 1000 ausgelöst worden:

Nr. 53, 69, 73, 82, 89, 98, 140, 172, 180

Die Einlösung dieser Obligationen und Zins erfolgt spesenfrei bei der (6354 Lz) 3119,

Bank in Schwyz

Brunnen, 5. Dezember 1910.

Gebrüder Suter.

Passende Festgeschenke:

Die beliebtesten Volksschriften von Pfarrer Wyss in Muri bei Bern:

Auf fremder Erde

Eine Geschichte aus dem Emmen-thaler Volksleben. 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2.50.

Ein russischer Flüchtling

Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts.

Zürcher Uli oder der Wasendoktor 13. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.

Kinderspiegel

eine Art Struwwelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt 4. Auflage, schön geb. à Fr. 1.25.

Ein Alpensohn in deutschen Landen oder Uli der Bauer 2. Auflage, fein geb. à Fr. 1.50.

Das Schlossfräulein

Eine Geschichte aus dem bernischen Patriziat. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.25.

Der Freudenhof

Eine Geschichte aus dem Emmen-thaler Volksleben 3. illustrierte Auflage in Prach-band à Fr. 2. Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen (9322 Y) (31051)

Otto Kofmehl, Solothurn

Zink- und Bleischmelzer. Einkauf von Altschrott, Blei und div. Metallen, wie Kupfer, Messing, Alteisen etc. Blockzink u. Blockblei stets abzugeben. Offerten erwünscht. (2639 Y) 2844.

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen E. Muggli-Issler, Buchverp., Zürich IV (Nachf. von O. Schär) (281)

Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes à VEVEY

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le **vendredi, 23 décembre 1910**, à 4 1/2 h. de l'après-midi, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. (27698 L) 3130
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1910/11.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au **siège social, à Vevey, dès le 8 décembre 1910.**

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez Messieurs **Guénod, de Gantard & Cie., à Vevey, du 10 au 22 décembre 1910.**

Vevey, le 5 décembre 1910.

Le conseil d'administration.

Kraftwerke Beznau-Loentsch in Baden (Schweiz)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Samstag, den 17. Dezember ds. J., vormittags 10 Uhr, in dem Verwaltungsbäude der Akt.-Ges. Motor an der Parkstrasse, hier stattfindenden**

III. ordentlichen Generalversammlung

ergebenst eingeladen.

Tagesordnung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen für den Verwaltungsrat.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern derselben für das laufende Geschäftsjahr.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1910, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft** auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum **14. Dezember ds. J., abends 6 Uhr, direkt von unserer Gesellschaft in Baden** bezogen werden. (Za 17582) 3127,

Baden (Schweiz), den 5. Dezember 1910.

Der Verwaltungsrat.

Fugenfrei, unverbrennbar
Dauerhaft wie Eichenholz

Fabrik-Fussböden

aus Asbest-Kunstholz

Rasche Ausführung, ohne Betriebsstörung,
auf jede Unterlage, selbst auf alte, abgenutzte, ölige Holzböden.
Prospekte, Muster, Kostenvoranschläge gratis

CH. H. PFISTER & Co., BASEL XII

(3217 Q) (2166)

Güterverkehr mit Holland

Samuelverkehr mit Amsterdam und Rotterdam

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland
und Kontrolle der Frachtbriele bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederland, Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

Banken

Gemeinden oder Kapitalisten

200 - 300 Mille Franken werden zur Gründung einer Fabrik mit **60-80 Arbeitern** und grossen Gewinnchancen gesucht. Durch sofortigen Absatz werden **5-5 1/2 % Kapitalzinsen** auf Jahre gesichert. Jährlicher Konsum **1 1/2 - 2 Millionen** Franken vorhanden. Kraft, Terrain, Bahnverbindung notwendig. Ein Sägewerk (weil Holzwarenbranche) erwünscht. Offerten unter **«Ohne Risiko»** sub Chiffre **Z 8 1818** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (Za 17515) 3128;

Agenten verboten.

Annoncen - Acquisition

Ein im Inseratenwesen bewandelter, tüchtiger und energischer junger Mann wird für die

Platzacquisition

event. auch für kleinere Reisen zu sofortigem Eintritt gesucht. Ohne gute Empfehlungen Anmeldung unnütz. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Alter und Militärverhältnisse sind unter Beilage von Zeugniskopien und Referenzenangabe sub Chiffre **N 9354 Y** zu richten an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (3120)

Chemin de fer régional Saignelégier-La Chaux-de-Fonds

Remboursement de 4 obligations de l'emprunt de fr. 370.000, à 4 %, du 1^{er} mars 1905

Suivant tirage au sort effectué par devant notaire, les quatre obligations à rembourser à fin 1910 portent les nos 27, 69, 220 et 344.

Le montant de ces titres peut être encaissé dès le 26 décembre, sans frais pour les porteurs,

à Saignelégier: à la caisse de la Compagnie;
à Berne: à la Banque cantonale,
à la Caisse d'épargne et de prêts, (282 S) (3133')
à la Banque populaire suisse.

Saignelégier, le 3 décembre 1910.

L'administration.

Grande Brasserie & Beauregard LAUSANNE-FRIBOURG-MONTREUX

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi, 17 décembre 1910**, à 3 1/2 heures de l'après-midi, dans la **Grande salle de Tivoli, à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1909/1910.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
- 4° Renouvellement de la série sortante du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs pour 1910/1911. (5420 M) (3099.)
- 6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions, jusqu'à **vendredi, 16 décembre 1910, à midi:**

à Lausanne: chez MM. Girardet Brandenburg & Cie;
à Fribourg: à la Banque Cantonale Fribourgeoise;
à Montreux: à la Banque de Montreux.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1910, ainsi que le rapport des contrôleurs seront, à partir du 9 courant, à la disposition de MM. les actionnaires, au bureau de la société, à Lausanne.

Lausanne, le 5 décembre 1910.

Le conseil d'administration.

Société „The Majestic-Palace-Hôtel“ à Nice

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblées générales ordinaire et extraordinaire

pour le **mardi, 20 décembre 1910**, à 3 1/4 heures de l'après-midi, au **Grand Hôtel de Territet.**

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

- 1° Révision des statuts. Augmentation du capital-actions. Constatations légales.
- 2° Décisions au sujet de l'emprunt. Pouvoirs au conseil à cet effet.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration. (27697 L) 3124,
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4° Nomination des contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, **34 Rue du Simplon, à Vevey, dès le 10 décembre 1910.**

Les cartes d'admission aux assemblées générales seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez MM. **Guénod, de Gantard & Cie., à Vevey, du 12 au 19 courant.**

Vevey, le 5 décembre 1910.

Le conseil d'administration.

Internationale Transporte

Gebrüder Weiss, Bregenz (2090.)

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen
Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

Actienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. Zeller, Basel

Der Aktien-Coupon Nr. 12 für das Geschäftsjahr 1909/10 wird von heute an mit (7621 Q) 3134,

bei den Herren **Julius Bär & Co., in Zürich,** und bei den Herren **Dukas & Co.,** sowie an der Kasse der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 487) in Basel, eingelöst.

Basel, den 6. Dezember 1910.

Die Direktion.

**PATENTANWALT
ZÜRICH-BÄHNHOFSTR. 81
TELEPH. 2967 (ETABL. 1895)** (2193)

Weissblechabfälle jeder Art, als:

Neue Weissblechabfälle

Altweissblechmaterial, als:

Milch-, Oel-, Lack-, Firnissskannen

Gebrauchte Konservendosen

alte Gasuhren

Bestandteile von Apparaten

kauft zu jeder Zeit und jedes

Quantum zu den höchsten Tages-

preisen (1757 Z) 904,

R. Gross-Stein, Zürich II.

Vertreter der Chemischen Fabrik

Th. Goldschmidt, Essen-Ruhr.

Ueber 100 Occasion- Schreibmaschinen billig zu verkaufen

Wir haben eine sehr grosse Auswahl in gründlich revidierten Occasion-Maschinen aller Systeme und in jeder Preislage. (2900;)

Jeder Interessent für eine Occasion-Schreibmaschine kann bei uns etwas seinen Wünschen Entsprechendes finden.

Verzeichnis der vorhandenen Maschinen gratis und franko. Wiederverkäufer erhalten Rabatt.

The Smith Premier Typewriter Co., Zürich
Bern, Basel, Genève, Lausanne

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% Jougne-Eclépens

Suivant plan d'amortissement, les 94 obligations de fr. 500 de l'emprunt 3% Jougne-Eclépens, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 avril 1911: à notre Caisse principale, à Berne, à nos Caisses d'arrondissement à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne,

ainsi qu'aux Caisses des principales banques suisses.

N^{os} 180, 1908, 4767, 6403, 7817, 9711, 12376, 14187, 437, 2103, 4774, 6440, 7962, 9894, 12530, 14196, 585, 2589, 4905, 6547, 8391, 10015, 12533, 15025, 743, 2788, 5605, 6593, 8461, 10060, 13176, 15451, 802, 2850, 5735, 6846, 8464, 10071, 13196, 15509, 875, 3105, 5737, 6870, 8543, 10153, 13203, 15518, 967, 3401, 5778, 7045, 8901, 10582, 13214, 15746, 1028, 3415, 5956, 7277, 8941, 11607, 13294, 15988, 1165, 3448, 5966, 7371, 9175, 11889, 13502, 16192, 1360, 3515, 5970, 7411, 9282, 11993, 13661, 16393, 1836, 3658, 6210, 7525, 9409, 12204, 13767, 1867, 4249, 6232, 7665, 9699, 12216, 14107,

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 15 avril 1911.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement: (3117!)

Remboursable au 15 avril 1909:

N^o 15617.

Remboursables au 15 avril 1910:

N^{os} 12713, 14524 et 15501.

Berne, le 1^{er} décembre 1910.

Direction générale
des chemins de fer fédéraux.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in
Amriswil, Bischofszell, Fräntfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4% Namen- oder Inhaber-Obligationen
unserer Anstalt

gegenseitig 3-5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 1956,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen.

- In Basel: HH. Ehinger & Cie.
» Glarus: Glarner Kantonalbank.
» St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.
» Bern: HH. von Ernst & Cie.
» Neuenburg: HH. Pury & Cie.
» Zürich: HH. Schläpfer, Blankart & Cie.

Die Direktion.

Schweiz. Bureau möbelfabrik O. Bucher
(4782 Lz) Kerns (Obwalden) 2325,

Spezialität: Bureau möbel, amerikan. System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.

Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne.

RÉPUBLIQUE et CANTON de GENÈVE Département des Finances et Contributions

EMPRUNT ETAT de GENEVE 4%, 1899

Les porteurs d'obligations 4% 1899 Etat de Genève sont informés que les numéros suivants sont sortis au tirage du 5 décembre 1910 (2^{me} tirage):

309	354	836	919	1211	1321	1341	1617
1780	2151	2182	2747	2791	3218	3274	3343
3487	3913	3944	3984	3990	4003	4024	4167
4182	4538	4545	4850	4916	4979	5072	5298
5788	5927	6303	6394	6400	6410	6493	6620
6633	6803	6858	7213	7521	7592	7661	7650
7899	7901	7915	8916	8981	9223	9325	9516
9718	9776	10104	10327	10346	10527	10558	10593
10813	11166	11222	11377	11507	11823	12034	12257
12313	12651	13275	13377	13567	13696	13762	13829
14490	14652	14777	14825	15386	15574	15606	15704
15803	16456	16803	17032	17146	18197	18253	18279
18441	18538	18597	18610	18833	19001	19070	19112
19286	19484	19657	19946	20387	20518	20708	20872
20962	21071	21182	21416	21453	21787	22778	22877
23018	23073	23217	23235	23303	23323	23419	23833
23974	23981	24000					

Ces obligations seront remboursées au pair en fr. 500, contre la remise des titres muus de leurs coupons non échus, dès le 1^{er} janvier 1911,

à Genève: à la Caisse de l'Etat (de 9 heures à midi),

à l'Union Financière de Genève,

à Bâle: au Bankverein Suisse,

à la Banque Fédérale (S. A.),

à Zurich: à la Société de Crédit Suisse,

au Bankverein Suisse,

à la Banque Fédérale (S. A.).

(6337 X) (31221)

Obligations sorties au 1^{er} tirage et non présentées à l'encaissement:

N^{os} 3338, 14121, 16855.

Genève, le 5 décembre 1910.

Le Conseiller d'Etat,
chargé du Département des Finances et Contributions:
HENRI FAZY.

Tannerie de Vevey (S. A.)

L'Assemblée générale des actionnaires

de la Tannerie de Vevey (S. A.) est convoquée pour le lundi, 18 décembre courant, à 3 1/2 h. du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs, et règlement de comptes motivé par le changement de direction.
- 2^o Corroboration des comptes au 31 octobre 1910 et fixation du dividende.
- 3^o Nomination de deux contrôleurs
- 4^o Propositions individuelles. (3116!)

Les comptes et les rapports seront à la disposition des actionnaires aux bureaux de la Tannerie, dès le 11 courant.

Les actions doivent être déposées jusqu'au 17 courant, au Crédit du Léman, ou chez M. G. Montet, à Vevey, qui délivreront les feuilles de présence.

Vevey, le 5 décembre 1910.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

G. Montet.

Le secrétaire:

Eug. Paschoud.

Zürcher Centralbäckerei A.-G.

Dividendenzahlung und Titelaustausch

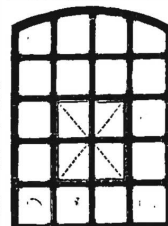
Die diesjährige Dividende von Fr. 25 per Aktie kommt an der

Kasse der Tit. Inkasso- & Effektenbank in Zürich

gegen Aushändigung der bisherigen Titel und unter gleichzeitiger Verabfolgung der neuen, mit Couponbogen versehenen Aktien von heute ab zur Auszahlung. Der dabei befindliche Coupon Nr. 1 wird vorher abgetrennt. (57942) (30671)

Zürich, 5. Dezember 1910.

Der Verwaltungsrat.



Hervorragende Neuheit!

Schmiedeeiserne Fenster

(5469 Z) Schweiz. Patent Nr. 39,336 2908,

äusserst preiswürdig, dabei grosse Stabilität, gefälliges Aussehen und schnellste Lieferung.

In kurzer Zeit mehrere hunderttausend Quadratmeter ausgeführt. Prima Referenzen!

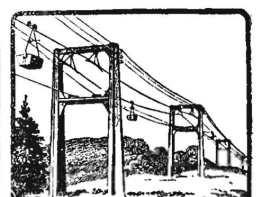
M. Koch, Eisengiesserei, Zürich.
Maschinenfabrik, Eisen- u. Brückenbau.

Aktienbrauerei A.-G. Thun in Liquid.

Die Aktienbrauerei A.-G. Thun ist am 11. November 1910 in Liquidation getreten. Forderungen und Bürgschaftsansprüche an die Gesellschaft sind nach Massgabe des Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes bei den unterzeichneten Liquidatoren schriftlich geltend zu machen. Thun, 6. Dezember 1910. (3136)

Die Liquidatoren:

A. Biedermann. Gutmann.



Oehler & Co
AARAU
SEILBAHN-ANLAGEN